

حقوق خود را بدانید: آزادی مذاهب

در اینجا بیاموزید که چگونه مذهب و اعتقادات خود را بیان کنید و از تبعیض دور بمانید.

من با تبعیض مذهبی در محل کار مواجه شده ام:

حقوق شما

بموجب فصل هفتم قانون ناظر به حقوق مدنی کارفرمایانی که بیش از پانزده کارمند دارند نمی توانند بر اساس مذهب تبعیض قایل شوند. قوانین ایالتی و یا محلی ممکن است ناظر به کارفرمایان با تعداد کمتری کارمند شوند. اگر کارمند دوت فدرال- ایالتی یا محلی باشید ممکن است از حمایت بیشتری برخوردار گردید.

اگر کارفرمای شما مشمول قوانین ضد تبعیض باشد شما حق دارید در برابر هرگونه مزاحمت مذهبی که منجر به تخاصم در محل کار گردد حمایت شوید.

بنا به تقاضای شما کارفرما می بایست محلی معقول را برای ادای وظایف دینی شما تعیین کند. اگر تعیین این محل موجب سختی بیش از حد برای کارفرما شود ممکن است معقول محسوب نشود. (امنیت محل کار را به خطر بیندازد یا هزینه زیادی داشته باشد)

در صورتی که حقوقتان نقض شد چه باید بکنید

می توانید به کمیسیون فرصت کار برابر ایالات متحده شکایت کنید و همچنین می توانید به ادارات هم ردیف آن در ایالت یا محل کارتان شکایت کنید.

[U.S. Equal Employment Opportunity Commission.](#)

همینطور برای اطلاعات بیشتر می توانید با دفاتر ای سی ال یو در ایالت خود تماس بگیرید.

[ACLU in your state](#)

منابع اضافی

من با تبعیض مذهبی در تهیه مسکن مواجه شده ام

حقوق شما

قانون مسکن منصفانه فدرال تبعیض مذهبی در اجاره- خرید یا وام برای خرید را مگر در موارد استثنایی (از قبیل منازل کوچک که صاحب ملک در آنها سکونت دارد) ممنوع کرده است. همینطور گنجاندن شرایط و قیود تبعیض آمیز را در قرارداد فروش یا اجاره منع کرده است. قوانین ایالتی یا محلی می توانند حمایت های اضافی پیش بینی کنند.

شما را نمی توان بر اساس مذهب از خرید یا اجاره منزل منصرف کرد و یا اینکه شریط و قیود محدود کننده تری برایتان قائل شد.

شما را نمی توان مجبور به پرداخت اجاره بیشتر یا مبلغی اضافی برای خرید منزل یا دریافت وام مسکن بر اساس اعتقاداتان نمود.

همسایگان شما نمی توانند شما را به مناسبت اعتقاداتان تهدید یا تحقیر کرده یا برایتان مزاحمت ایجاد کنند.

در صورتی که حقوقتان نقض شد چه باید بکنید

می توانید به وزارت مسکن و شهرسازی شکایت مجازی مبنی بر مسکن منصفانه طرح کنید همینطور می توانید به مراجع ایالتی و محلی شکایت کنید.

[a fair housing complaint online](#)

همینطور برای اطلاعات بیشتر می توانید با دفاتر ای سی ال یو در ایالت خود تماس بگیرید.

[ACLU in your state](#)

من با تبعیض مذهبی در مدارس دولتی مواجه شده ام

حقوق شما

مسولین مدارس دولتی نمی توانند بر اساس اعتقادات مذهبی شما علیه شما تبعیض قائل شوند.

مسولین مدارس دولتی نمی توانند شما را از فرصت ها و امتیازاتی که به دانش آموزان دارای سایر اعتقادات مذهبی می دهند محروم کنند.

مسولین مدارس دولتی بر اساس قانون موظفند محیط مدارس را خالی از مزاحمت های مذهبی توسط سایر دانش آموزان اداره کنند.

شما حق دارید اعتقادات مذهبی خود را در مدرسه بیان کنید. می توانید به تنهایی یا در جمع دعا بخوانید و نظریات مذهبی خود را در ساعات فعالیت های دانش آموزان مانند زنگ تفریح یا وقت نهار با سایر دانش آموزان مطرح کنید مشروط بر اینکه نظم را بهم نزنید. همینطور می توانید نظریات مذهبی خود را در صورتیکه مرتبط با درس شما باشد اظهار کنید. همچنین می توانید ادبیات مذهبی خود را در مدرسه توزیع کنید مشروط بر آنکه مقررات مربوط به توزیع سایر مطالب را رعایت کنید.

مسولین مدرسه ممکن است ملزم باشند که به شما اجازه دهند با توجه به شرایط خاص شما لباس مذهبی - کلاه مذهبی یهودیان یا حجاب بپوشید.

مسولین مدرسه ممکن است ملزم باشند که به شما اجازه عدم حضور در کلاس را در اعیاد مذهبی بدهند.

مسولین مدارس نمی توانند دعای سازمان یافته یا سایر اعمال مذهبی را در کلاس یا سایر برنامه های مدرسه بگنجانند.

مسولین مدرسه نمی توانند برای شاگردان و عطف کنند - به آنها فلسفه مذهب را بعنوان حقیقت درس بدهند و یا پیام های مذهبی را اعتلا بخشند.

در صورتی که حقوقتان نقض شد چه باید بکنید

می توانید در بخش حقوق مدنی وزارت دادگستری و یا در بخش حقوق مدنی وزارت آموزش با استفاده از فرم الکترونیک اوسی-آر [طرح شکایت](#) کنید.

[OCR's electronic complaint form.](#)

همینطور می توانید به مراجع هم ردیف ایالتی و محلی و یا بخش آموزشی که مدرسه در آن قرار دارد شکایت کنید.

همینطور برای اطلاعات بیشتر می توانید با دفاتر ای سی ال یو در ایالت خود تماس بگیرید.

[ACLU in your state](#)

من با تبعیض مذهبی در مراکز کسب و کار مواجه شده ام

حقوق شما

بر اساس فصل دوم قانون حقوق مدنی بعضی از مراکز کسب مانند اغلب رستورانها - هتل ها - سینماها - زمین های ورزشی و استادیوم ها و سایر مراکز تفریح " مراکز عمومی ". محسوب می شوند. مراکز عمومی نمی توانند علیه مشتریان خود تبعیض مذهبی قائل شوند. شما حق دارید بدون در نظر گرفتن مذهب از کلیه امکانات این مراکز بهره مند گردید. برخی قوانین ایالتی یا محلی تبعیض بر اساس مذهب را در سایر

کسب و کار ها مثل فروشگاه ها نیز می توانند ممنوع کنند.

مراکز عمومی نمی توانند شما را بخاطر داشتن حجاب – کلاه مذهبی یهودیان – عمامه یا سایر البسه مذهبی رد کنند.

در صورتی که حقوقتان نقض شد چه باید بکنید

می توانید در بخش مسکن و اجرای حقوق مدنی وزارت دادگستری طرح شکایت کنید.

[U.S. Department of Justice's Housing and Civil Enforcement Division.](#)

همینطور برای اطلاعات بیشتر می توانید با دفاتر ای سی ال یو در ایالت خود تماس بگیرید.

[ACLU in your state](#)

من نگران تبعیض بر اساس مذهب در فرودگاه ها یا مرزها هستم

حقوق شما

مامورین گمرک و حفاظت از مرزها اغلب سر مرز افراد را متوقف می کنند – آنها را میگردند و وسایل شخصی آنها را از جمله کامپیوترهای لپ تاپ و تلفن های همراه آنها را جستجو می کنند حتی اگر کوچکترین شکی در مورد آنها یا متعلقاتشان نباشد. مامورین گمرک و مرزی همچنین حق دارند هنگام ورود یا خروج از مرز در مورد وضعیت مهاجرت افراد سوال کنند.

در صورتیکه تابع آمریکا هستید و گذرنامه معتبر ارائه کرده اید نیازی به پاسخ به سوالات مامورین ندارید هرچند پاسخ ندادن به سوالات آنها در مورد هدف از مسافرت و طبیعت آن ممکن است موجب بازرسی و تاخیر گردد. اگر مقیم قانونی هستید توصیه ما این است که به سوالات مامورین پاسخ دهید. اگر با ویزا وارد آمریکا شده و به سوالات آنها پاسخ ندهید ممکن است از ورود شما به آمریکا جلوگیری کنند. با اینحال مامورین نمی توانند شما را بنا به مذهب - نژاد - ملیت هنگام تولد - جنسیت - قومیت یا اعتقادات سیاسی تان مورد مواخذه قرار دهند.

اگر تابع آمریکا هستید و سوالات مامورین کند و کاو بیش از حد از شماست می توانید تقاضا کنید قبل از پاسخ با وکیل مشاوره کنید. اگر مقیم باشید مشاوره با وکیل مشروط به موقعیتی است که در آن قرار گرفته اید. اگر تابع آمریکا نیستید و با ویزا وارد شده اید می توانید تقاضا کنید با وکیل مشورت کنید ولی معمولاً قبل از پاسخ به سوالات مامورین این امکان وجود ندارد. اگر مامورین به شما اطلاع دهند که تحت توقیف هستید و یا اینکه روشن شود که مظنون به ارتکاب جرم توسط شما شده اند علیرغم وضعیت مهاجرتی تان حق دارید قبل از پاسخ به سوالات آنها با وکیل مشورت کنید.

شما مصون از سوالات تبعیض آمیز کارمندان شرکت های هواپیمایی و اخراج از هواپیما توسط آنان هستید. خلبانان می توانند بر اساس مشاهدات خود اگر اعتقاد معقولانه ای داشته باشند که مسافر امنیت را به خطر می اندازد از پرواز او خود داری کنند. با اینحال خلبانان نمی توانند بر اساس کلیشه سازی مذهبی شما را مورد سوال قرار دهند یا اجازه پرواز ندهند.

شما حق دارید هنگام بازرسی امنیتی در فرودگاه ها روسری مذهبی مانند کلاه مذهبی یهودیان یا حجاب سر کنید مگر اینکه زنگ خطر به صدا درآید و مامورین اداره امنیت حمل و نقل بخواهند بازرسی بیشتری بعمل آورند. در آنصورت می توانند بدن و سر شما را از روی لباس با دست بازرسی کرده یا از شما بخواهند که روسری و کلاه را بردارید. شما هم متقابلاً حق دارید تقاضا کنید که بازرسی بدنی توسط شخصی از هم جنسان خود شما و در محل خصوصی صورت گیرد.

اگر نمی خواهید که مامورین اداره امنیت حمل و نقل دست به سر شما بزنند می توانید موافقت نکنید و بگوئید که ترجیح می دهید خودتان چنین کاری را انجام دهید. در اینصورت مامورین شما را هنگام بازرسی سر خود تحت نظر میگیرند و سپس از شما می خواهند که دستان خود را با دستمالی نخی پاک کنید و در ماشینی قرار دهید که بقایای مواد شیمیایی را اندازه می گیرد. اگر این امتحان را بگذرانید اجازه ادامه مسافرت را دارید.

در صورتیکه معتقدید حقوق شما نقض شده اند چه باید بکنید

شما می توانید برای کسب اطلاعات بیشتر با ای سی ال یو در ایالت خود تماس بگیرید

[ACLU in your state](#)

پرستشگاه من با تبعیض مواجه است

بموجب قانون فدرال هیئت های منطقه بندی از ترجیح بعضی از مذاهب نسبت به یکدیگر هنگام ساختمان -نوسازی - اداره معابد مذهبی و یا استفاده از املاک برای سایر اهداف مذهبی منع شده اند. مقامات مسئول منطقه بندی نمی توانند هنگام تصمیم گیری در مورد استفاده از زمین در مقام مقایسه ارجحیتی برای موسسات غیر مذهبی در برابر موسسات مذهبی قائل شوند (مثلاً "موسسات مدنی"). در مواردی که قوانین منطقه بندی محلی محدودیت های زیادی برای ساختن -نوسازی- اداره معابد مذهبی و یا استفاده از املاک برای سایر اهداف مذهبی برقرار می کنند قانون فدرال از پرستش گاهها حمایت های خاص می کند. در اینگونه موارد هیئت های منطقه بندی محلی باید ثابت کنند اجرای قانونی که مورد چالش قرار گرفته منافع دولتی را به خطر می اندازد. (بعبارت حقوقی منجر به صدمه جدی میگردد) مانند (مسائل امنیتی یا زیست محیطی). هیئت های منطقه بندی محلی همچنین باید ثابت کنند که روش معقولانه دیگری برای حفظ اینگونه منافع وجود ندارد. اگر هیئت های محلی منطقه بندی نتوانند مراتب مذکور را ثابت کنند باید به پرستش گاه ها اجازه اجرای نقشه مورد نظرشان را بدهند.

در صورت مواجهه با رفتار تبعیض آمیز چه باید بکنید

می توانید تبعیض علیه پرستش گاه خود را به اداره امور مدنی وزارت دادگستری آمریکا گزارش دهید

[Department of Justice's Civil Rights Division.](#)

همچنین می توانید برای بدست آوردن اطلاعات بیشتر به ای سی ال یو ایالتی مراجعه کنید.

[ACLU in your state](#)

من با تبعیض مذهبی در زندان مواجه ام

حقوق شما

قانون فدرال آمریکا از حقوق مذهبی زندانیان حمایت می کند. اگر مقررات داخلی زندان - سیاست های زندان و یا نحوه اداره زندان مانع اجرای فرایض جدی مذهبی شما شوند با مقامات زندان است که ثابت کنند اجازه انجام فرایض دینی به شما منافع دولتی را به خطر می اندازد. (بعبارت حقوقی منجر به صدمه جدی میگردد) مانند (امنیت سایر زندانیان یا سلامت آنان). همچنین روش معقولانه دیگری برای حفظ اینگونه منافع وجود ندارد. اگر مقامات زندان نتوانند مراتب مذکور را ثابت کنند باید محلی را برای عبادت شما تعیین کنند.

مقامات زندان ممکن است با توجه به شرایط هر یک از زندانیان ملزم به رعایت اصولی مانند رژیم غذایی (گوشت حلال یا کاشر) - آداب عبادت و دسترسی زندانیان به پیشوایان مذهبی خود گردند. همچنین ممکن است ملزم به اجازه استفاده از کتب مذهبی - پوشیدن البسه مذهبی و روستری یا جواهرات مذهبی را داده و با و یا آرایش مذهبی (مانند بلند کردن ریش یا موی سر) موافقت کنند.

مقامات زندان نمی توانند شما را مجبور به داشتن اعتقادات مذهبی یا رعایت آنها کنند. همچنین نمی توانند شما را بخاطر شرکت نکردن در فعالیت ها یا مراسمی که جنبه مذهبی دارند مجازات کنند. مقامات زندان نمی توانند ارجحیتی به اعضای مذهبی خاص داده یا معتقدین بعضی از مذاهب دیگر را نسبت به دیگران تحقیر کنند.

در صورت نقض حقوقتان چه باید بکنید

می توانید به اداره خاص دعاوی وزارت دادگستری شکایت کنید

[Department of Justice's Special Litigation Division.](#)

همچنین می توانید برای بدست آوردن اطلاعات بیشتر به ای سی ال یو ایالتی مراجعه کنید.

[ACLU in your state](#)